



SAFIA Bottled Drinking Water Factory

VAT No.: 310045344900003

مصنع طافية لمياه الشرب المعبأه

إحدى فروع شركة البهيان للتجارة والمقاولات

Phone: +966 11 265 1412

تلفون: +966 11 265 1412

Fax: +966 11 265 1322

فاكس: +966 11 265 1322

الرقم الضريبي: 310045344900003

Renewal of Service Contract for 5 Gln Bottled Mineral Water

01-01-2025

cont-renw-112101046/2025

Supplier: Safia Bottled Drinking Water
P.O.Box 355995, Riyadh 11383
Kingdom of Saudi Arabia

Client : Yara International School
Kingdom of Saudi Arabia

Safia bottled Drinking water Factory is engaged in the services of Bottled Mineral Water,
Where at the clients want to receive such product.

Both parties were agreed to renew the contract for another year and rest of the terms and conditions
are the same as the previous contract.

Price / Bottle : 5.50 SR + 15% VAT per bottle.

Payment: the mode of payment would be monthly.

Under Custody materials

Materials which safia provided under custody of Hot and Cold-water dispensers and bottles to the
client during the previous contract period, will be carry to under this contract as well.

This contract will commence upon signing of both parties, which will take an effect from
01st January 2025

30Days notice will be giving from both parties, if any one desire to terminate the contract because of
any dissatisfaction.

I have read and approved the renewal of service contract.

Riyadh Abdullah Bahaian
General Manager



Yara International School



Zip Code 14334 Riyadh
Saudi Arabia
Unified No. (920018060)

الرمز البريدي 14334 الرياض
المملكة العربية السعودية
الرقم الموحد - (920018060)
الرياض المدينة الصناعية الثانية

السجل التجاري 101092800
تاريخ 1412/9/11هـ
رأس المال المدفوع (2,000,000) ريال سعودي

رقم الترخيص 384/ص
تاريخ 1409/7/23هـ
غرفة تجارية 36900

AL-BARAKAT TRANSLATION'S

Since : 1411H - 1990 G.
ABDULLAH ALI. A. AL-BARAKAT
TRANSLATION OFFICE
Lice.No.189
C.C. No.75495



البركات للترجمة

منذ: ١٤١١ هـ - ١٩٩٠ م
مكتب عبد الله علي عبدالعزيز البركات للترجمة
رقم الترخيص ١٨٩
رقم عضوية الغرفة: ٧٥٤٩٥

ترجمة معتمدة
CERTIFIED TRANSLATION

No. 24 **14184**

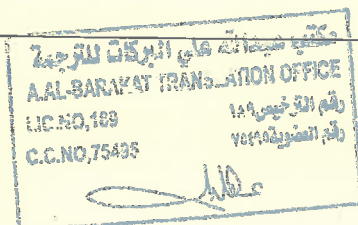
مشهد Certification

We hereby certify that the text attached herewith in English Language is a true and correct translation for the text attached herewith in Arabic language; and the translation was made from the original text. Furthermore, we certify that the translator who has performed this translation is competent to translate.

In testimony where if we set our hands and affixed the official seal of our office hereunto on this 27/02/2025 in Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia.

بهذا نشهد أن المستند الوارد باللغة الإنجليزية والمرفق بهذا هو ترجمة صحيحة ومطابقة للمستند باللغة العربية المرفق كذلك بهذا، وأن تلك الترجمة قد تمت من أصل المستند، وأن المترجم الذي قام بها هو مترجم مؤهل وكفاء.

وتم الاصدار في مدينة الرياض بالمملكة العربية السعودية ٢٧/٠٢/٢٠٢٥ م



RIYADH REGION MUNICIPALITY

Balady

Commercial Activity License
YARA INTERNATIONAL SCHOOL – BOYS

License Number	License Expiry Date
40102403372	15/11/2025

Owner's Name	YARA INTERNATIONAL SCHOOL- BOYS
Owner's ID	7006346121-7006346121
ISIS Classification	Education for students with a national curriculum
Detailed Activity	Primary education for students
Municipality	Riyadh Region Municipality
Sub-Municipality	Al Batha Municipality
District	Jabrah
Street	King Faisal Ibn Abd Al Aziz
Shop's Total Area	7612 m ²
Shop's Sign's Area	6 m ² – Signage / 0 m ² – Advertisement Boards
Permits	
Permit Number	
Permit Expiry Date	

(QR codes for the license and location attached)





رخصة نشاط تجاري Commercial Activity Licence مدارس يارا العالميه

License Expiry Date تاريخ نهاية الترخيص License Number رقم الرخصة الموحد
1447/05/24 40102403372

Owner's Name اسم المالك
مدارس يارا العالميه

Owner's ID رقم هوية المالك
7006346121 - 7006346121

ISIC Classification التصنيف الصناعي القياسي الدولي (نشاط إيزك)
التعليم الابتدائي للطلاب بمنهج وطني

Detailed Activity النشاط التفصيلي
التعليم الإبتدائي للطلبة

Sub-Municipality البلدية الأمانة
بلدية البطحاء أمانة منطقة الرياض

Street الشارع District الحي
البطحاء جبرة

Shop's Sign's Area مساحة اللوحات الإجهالية Shop's Total Area مساحة المحل الإجهالية
6 متر مربع ارشادي | 0 متر مربع اعلائي 7612 متر مربع



موقع المحل

للاطلاع على الأنشطة الإضافية وتفاصيل الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريع Code QR

Permit Expiry Date تاريخ انتهاء التصريح Permit Number رقم التصريح Permits التصاريح



مركز الدعم الفني

199040

Balady_cs



saudimomra



www.balady.gov.sa

AL-BARAKAT TRANSLATION'S

Since : 1411H - 1990 G.
ABDULLAH ALI. A. AL-BARAKAT
TRANSLATION OFFICE
Lice.No.189
C.C. No.75495



البركات للترجمة

منذ: ١٤١١ هـ - ١٩٩٠ م
مكتب عبد الله علي عبدالعزيز البركات للترجمة
رقم الترخيص ١٨٩
رقم عضوية الفرقة: ٧٥٤٩٥

ترجمة معتمدة
CERTIFIED TRANSLATION

No. 24 **14185**

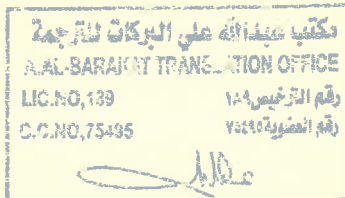
مشهد Certification

We hereby certify that the text attached herewith in English Language is a true and correct translation for the text attached herewith in Arabic language; and the translation was made from the original text. Furthermore, we certify that the translator who has performed this translation is competent to translate.

In testimony where if we set our hands and affixed the official seal of our office hereunto on this 27/02/2025 in Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia.

بهذا نشهد أن المستند الوارد باللغة الإنجليزية والمرفق بهذا هو ترجمة صحيحة ومطابقة للمستند باللغة العربية المرفق كذلك بهذا، وأن تلك الترجمة قد تمت من أصل المستند، وأن المترجم الذي قام بها هو مترجم مؤهل وكفاء.

وتم الاصدار في مدينة الرياض بالمملكة العربية السعودية ٢٧/٠٢/٢٥م



RIYADH REGION MUNICIPALITY

Balady

Commercial Activity License
YARA INTERNATIONAL SCHOOL -GIRLS

License Number	License Expiry Date
40102403141	26/09/2026

Owner's Name	YARA INTERNATIONAL SCHOOL- GIRLS
Owner's ID	7007641892-7007641892
ISIS Classification	Education for students with a national curriculum
Detailed Activity	Primary education for students
Municipality	Riyadh Region Municipality
Sub-Municipality	Al Batha Municipality
District	Jabrah
Street	King Faisal Ibn Abd Al Aziz
Shop's Total Area	7624 m ²
Shop's Sign's Area	6 m ² – Signage / 6 m ² – Advertisement Boards
Permits	
Permit Number	
Permit Expiry Date	

(QR codes for the license and location attached)





رخصة نشاط تجاري Commercial Activity Licence مدارس يارا العالميه رياض أطفال ابتدائي متوسط ثانوي بنات

License Expiry Date تاريخ نهاية الترخيص License Number رقم الرخصة الموحد
1448/04/15 40102403141

Owner's Name اسم المالك
مدارس يارا العالميه

Owner's ID رقم هوية المالك
7007641892 - 7007641892

ISIC Classification التصنيف الصناعي القياسي الدولي (نشاط ايزك)
التعليم الابتدائي للطلاب بمنهج وطني

Detailed Activity النشاط التفصيلي
التعليم الابتدائي للطلبة

Sub-Municipality البلدية Municipality الأمانة
بلدية البطحاء أمانة منطقة الرياض

Street الشارع District الحي
الملك فيصل بن عبدالعزيز جبرة

Shop's Sign's Area مساحة اللوحات الإجمالية
6 متر مربع ارشادي | 6 متر مربع اعلاني



موقع المحل

Shop's Total Area مساحة المحل الإجمالية
7624 متر مربع

للإطلاع على الأنشطة الإضافية وتفاصيل الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريع Code QR

Permit Expiry Date تاريخ انتهاء التصريح Permit Number رقم التصريح Permits التصاريح



مركز الدعم الفني

199040

Balady_cs



saudimomra



www.balady.gov.sa